

**CASE II**  
AGRICULTURE

# QUADTRAC & STEIGER AFS CONNECT™



**AFS**  
CONNECT





# ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРАВИЛЬНОЕ ВЕДЕНИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Каждый день ставит перед сельскохозяйственными предприятиями новые задачи и открывает новые возможности. Одной из констант является стремление к независимости, прокладывание собственного пути и стремление к достижению успешных результатов работы. Свобода действовать по своему собственному выбору также определяет и новые трактора Steiger® AFS Connect™. Уже более 60 лет тракторы серии Steiger помогают производителям добиваться лучших результатов работы в сложных условиях. Теперь, благодаря мощности AFS Connect, мы поможем Вам найти новые способы максимального повышения потенциала доходности и окупаемости инвестиций, минимизируя при этом расход топлива, рабочее время и стресс.

## НЕОБХОДИМО БОЛЬШЕ ВРЕМЕНИ? ОПТИМИЗИРУЙТЕ ЕГО

Технология, воплощенная в полностью модернизированной кабине, является главным фактором широких возможностей подключения и установления такого уровня взаимодействия, который еще никогда не был реализован в тракторах Case IH Steiger. Новая операционная система AFS Vision Pro позволяет настраивать функции компьютеризированной обработки земли, системы трактора и возможности подключения и взаимодействия благодаря интегрированным решениям. Все это без ущерба для мощности, эффективности, долговечности и производительности, которыми славятся тракторы Steiger.

Steiger AFS Connect объединяет в себе востребованную технологию в одном удобном для использования пакете. Совершите пробную поездку на тракторе уже сегодня и испытайте все его возможности на себе.



## STEIGER AFS CONNECT

Свобода выбора собственного пути ведения фермерского хозяйства . . .	4 – 5
Высокоэффективное земледелие . . . . .	6 – 7
Модернизация кабины . . . . .	8 – 9
Краткий обзор трактора Steiger AFS Connect . . . . .	10 – 15
Двигатель и трансмиссия . . . . .	16 – 17
Семейство тракторов Steiger . . . . .	18 – 19
Эксплуатационная технологичность и поддержка . . . . .	20 – 21
Спецификации . . . . .	22 – 23

# СВОБОДА ВЫБОРА СОБСТВЕННОГО ПУТИ ОРГАНИЗАЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА

AFS Connect позволяет осуществлять удаленный мониторинг и управление фермерским хозяйством, парком техники и данными, предоставляя возможность оптимизировать производительность, продуктивность и эксплуатационную гибкость. Визуально контролируйте все Ваше оборудование и держите информацию под рукой для успешного управления деятельностью в любое время и в любом месте.



## УПРАВЛЕНИЕ ФЕРМЕРСКИМ ХОЗЯЙСТВОМ

### ДОБИВАЙТЕСЬ БОЛЬШЕГО КАЖДЫЙ ДЕНЬ

Удобные средства организации полей, режимов использования и агрономических данных для лучшего представления аналитической информации.

- Визуально контролируйте все полевые работы, начиная с обработки почвы весной и заканчивая уборкой урожая осенью.
- Составляйте спутниковые карты, которые помогут вам визуализировать различные уровни агротехнических данных для принятия более обоснованных решений.
- Удаленно переносите направляющие линии, границы и инструкции на все машины.



## УПРАВЛЕНИЕ ПАРКОМ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА НА БАЗЕ СИСТЕМЫ СЛЕЖЕНИЯ

Добивайтесь пиковой производительности за счет максимального увеличения продолжительности безотказной работы и эффективности.

- Получайте уведомления и просматривайте критически важные рабочие параметры.
- Осуществляйте контроль текущих и предыдущих показателей производительности машин.
- Планировать и осуществлять техническое обслуживание теперь стало проще благодаря широким возможностям подключения и взаимодействия с транспортными средствами.
- Координируйте работу всех ваших машин Case IH.
- Дистанционное отображение информации позволяет руководителю фермерского хозяйства или дилерскому центру с разрешения оператора просматривать то, что отображается на экране в кабине трактора.



## УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ

### ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ И ПРЕДОСТАВЛЯЙТЕ ВАШИ АГРОТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ДОВЕРЕННЫМ ПАРТНЕРАМ БЕЗОПАСНЫМ ОБРАЗОМ

Получайте необходимую агротехническую аналитическую информацию о любом участке вашего фермерского хозяйства, вплоть до самых подробных данных о состоянии поля.

- AFS Connect поможет вам легко управлять данными, совместно использовать и перемещать их — и все это под полным контролем.
- Безопасный обмен данными и соответствующей информацией об оборудовании с доверенными партнерами.
- Специалисты вашего дилерского центра с Вашего разрешения могут просматривать соответствующие данные Вашего фермерского хозяйства, информацию о состоянии поля или эксплуатационные данные для оперативного и прозрачного обмена информацией.





# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И УДОБСТВО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Тракторы серии Steiger AFS Connect устанавливают новые стандарты производительности и возможностей подключения для повышения эффективности деятельности Вашего сельскохозяйственного предприятия. Независимо от того, находитесь ли вы в кабине или на расстоянии 300 километров, вы можете подключиться к вашему трактору Steiger AFS Connect. Теперь вы можете удаленно контролировать работу вашего трактора Steiger. Вы можете просматривать ту же информацию, которую видит на своем экране тракторист, и передавать данные как на трактор, так и с трактора на доверенные станции загрузки и выгрузки данных (API), во внутренние оперативные подразделения или в любое другое место, к которому вы подключены.

## ПОЛНАЯ ВИДИМОСТЬ НА РАССТОЯНИИ

Иногда в жизни возникают моменты, которые ты не можешь позволить себе пропустить. Будь то на стадионе или за семейным обеденным столом, AFS Connect поможет Вам оставаться там, где Вы хотите быть. Вам не нужно находиться в кабине, чтобы видеть то, что видит тракторист. Вы можете удаленно просматривать данные, отображаемые на дисплее AFS Pro 1200, где бы вы ни находились. Интегрированные решения связывают фермерское хозяйство, парк транспортных средств и массивы данных. AFS Connect поможет Вам оптимизировать свое время, предоставляя информацию, необходимую для принятия более обоснованных и более информированных управленческих решений.

- **Удаленный просмотр данных, отображаемых на дисплее.** Позволяет руководителю фермерского хозяйства или специалистам дилерского центра с разрешения оператора дистанционно просматривать то, что отображается на экране в кабине трактора.
- **Удаленная сервисная поддержка.** Нет времени на простои. Теперь вы можете предоставить возможность специалистам своего местного дилерского центра Case IH осуществлять дистанционную диагностику проблем, связанных с техническим обслуживанием и ремонтом, а также заказывать необходимые запасные детали и узлы для поддержания исправного состояния машин.
- **Удаленное обновление программного обеспечения.** Специалисты Вашего местного дилерского центра Case IH могут удаленно обновлять прошивку по беспроводной связи, чтобы можно было воспользоваться преимуществами новых функций, технических возможностей и улучшений.



## СОВЕРШЕННО НОВАЯ ОБСТАНОВКА В КАБИНЕ, КАК НИ У КОГО ДРУГОГО

Новая кабина Steiger AFS Connect отличается качественной отделкой, как в легковом автомобиле, и спроектирована таким образом, чтобы были обеспечены максимально комфортные условия для тракториста, как ни в одной другой кабине. Благодаря обновленной и эргономичной многофункциональной ручке и новому подлокотнику MultiControl теперь 95 % наиболее часто используемых функций находятся прямо под рукой. Добавьте сюда простые и удобные в использовании программируемые органы управления для сведения к минимуму утомляемости тракториста во время работы. Дополнительные удобные функции кабины, в частности, 29 розеток, включая разъемы для зарядки, порты питания 12 В, диагностические порты и розетка питания на 120 В, обеспечат бесперебойное питание всех Ваших устройств в любое время. Кроме того, доступны кронштейны для мониторов, дополнительное место для хранения и дополнительные подстаканники. Дисплей AFS Pro 1200 оснащен исключительно четким ЖК-экраном, который можно полностью настроить для отображения критически важной информации в простом и удобном для использования формате.

Совершенно новая закрытая система отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (ОВКВ) обеспечивает оптимальные комфортные условия в кабине с большим количеством вентиляционных отверстий и дефлекторов для увеличения потока воздуха вокруг тракториста. Система обеспечивает приятную прохладу в жаркие дни и тепло в прохладное время.



**A** Роскошная кожа, кресло с подогревом и вентиляцией, с возможностью поворота на 40 градусов

**B** Формованный напольный коврик

**C** Роскошное кожаное кресло для инструктора

**D** Новые более широкие стеклоочистители увеличенного размера

**E** Телескопическое рулевое колесо с памятью положений

**F** Приборная панель, предоставляющая всю необходимую информацию о машине

**G** Дисплей AFS Pro 1200

**H** Модернизированная многофункциональная ручка

**I** Цветные, настраиваемые органы дистанционного управления электрогидравлической системой (EHR)

**J** Ручка энкодера

**K** Крепления для устройств ОЗУ

**L** Кожаный подлокотник MultiControl

**M** USB-порты, 3-контактная розетка питания и порты системных данных, а также разъемы питания (не показаны на изображении)

**N** Места для хранения / подстаканники (не показаны на изображении)

# НЕПРЕВЗОЙДЕННОЕ КАЧЕСТВО И УДОБСТВО МЕСТА ОПЕРАТОРА

Инженеры компании Case IH воплотили в новой модели результаты многолетних исследований и опыт самых квалифицированных экспертов — наших клиентов. В результате получился интерьер, сочетающий в себе простоту, возможности регулировки и роскошь, которых раньше никогда не было в кабине трактора.

- A** Предварительно запрограммированные клавиши оперативного вызова функции
- B** Эксклюзивные автоматические устройства блокировки переднего и заднего независимого дифференциала
- C** Девятая программируемая клавиша оперативного вызова функции обеспечивает еще больше возможностей для быстрого доступа
- D** Настраиваемые клавиши оперативного вызова 1 – 4
- E** Настраиваемые клавиши оперативного вызова 5 – 8
- F** Настраиваемые, цветные органы дистанционного управления электрогидравлической системой (EHR)
- G** Новый 12-дюймовый дисплей AFS Pro 1200 с сенсорным экраном и возможностями Bluetooth® — на базе новой операционной системы AFS Vision Pro — который работает так же, как смартфон или планшет.

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ РУЧКА

95 % наиболее часто используемых функций находятся прямо под рукой.

## ПОДЛОКОТНИК MULTICONTROL

В усовершенствованной конструкции подлокотника теперь предусмотрен энкодер для полного оперативного контроля.



# STEIGER QUADTRAC AFS CONNECT

Ведущая в отрасли технология Case IH Quadtrac включает в себя четыре индивидуально управляемые независимые гусеницы с принудительной жесткой передачей. Каждая гусеница обеспечивает постоянный контакт с грунтом для плавного движения, оптимального давления на грунт, превосходной проходимости и улучшенного сцепления с дорогой.

**РЕСИВЕР AFS VECTOR PRO**  
Объединенные компоненты **способствуют** последовательности наведения и привязке линий.

## ТРЕХПОЛОСНАЯ ЭМБЛЕМА

Обновленный стиль отражает новейший дизайн, который можно увидеть только на новых тракторах Case IH. Он напоминает нам о трех ключевых аспектах, которые свойственны каждому трактору Steiger AFS Connect: **простая и удобная в использовании технология, максимально комфортные условия с эргономичными органами управления и превосходная мощность при движении.**

## ТРАНСМИССИОННЫЙ РЕЖИМ АРМ

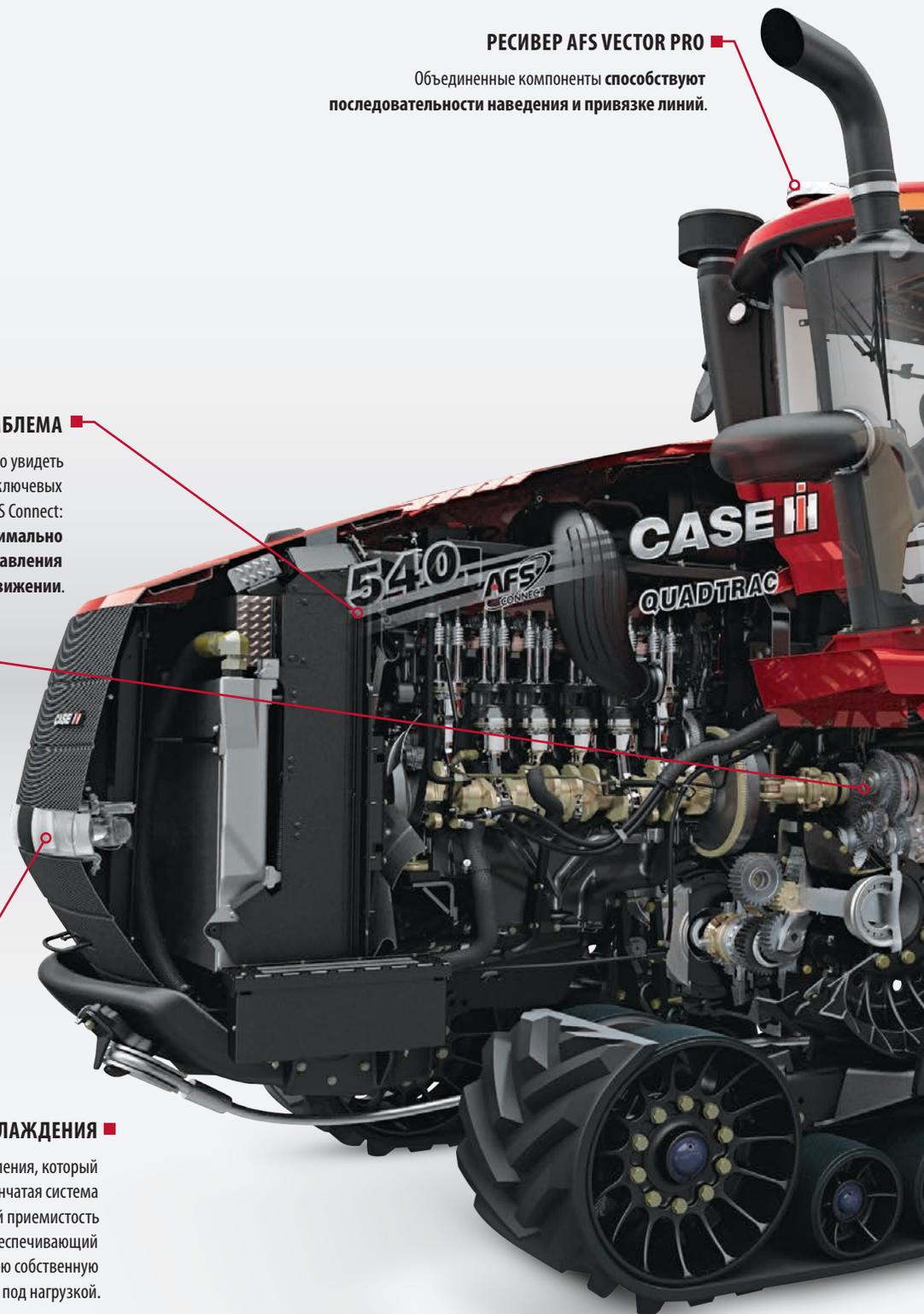
Позволяет трансмиссии работать в режиме автоматической бесступенчатой трансмиссии, обеспечивая только ту мощность, которая необходима на данный момент для работы под нагрузкой на заданной скорости.

## УСТАНОВЛЕННЫЕ НА РЕШЕТКУ РАДИАТОРА СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ РАБОЧЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Работайте в любое время, когда вам необходимо, благодаря освещению, которое обеспечивает превосходную видимость в ночное время.

## ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ СИСТЕМЫ ДВОЙНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ

Модели Steiger 500, 550 и 600 оснащены контуром охлаждения низкого давления, который обеспечивает повышенную мощность наряду с топливной экономичностью. Двухступенчатая система турбокомпрессоров включает в себя небольшой турбокомпрессор, обеспечивающий приемистость уже на низких оборотах, и второй турбокомпрессор большего размера, обеспечивающий максимальную ускорение на высоких оборотах. Каждый турбокомпрессор имеет свою собственную систему охлаждения, обеспечивающую на 40 % более быструю реакцию под нагрузкой.



## ■ РЕГУЛИРУЕМЫЕ ЗЕРКАЛА С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

Управление телескопическими зеркалами с электрическим приводом осуществляется из кабины трактора для удобства регулировки.



## ■ СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ

Новые **настраиваемые светодиодные фонари обеспечивают улучшенную видимость спереди и сбоку.** Тракторист может настроить, какие из них должны включаться и выключаться по мере необходимости.

## ■ ОСВЕЩЕНИЕ НА 360 ГРАДУСОВ ДЛЯ УДОБСТВА ВЫХОДА

Фонари расположены во всех необходимых точках вокруг трактора для лучшей видимости при выходе из кабины в условиях низкой освещенности.

## ■ КАЧЕНИЕ В ТРЕХ ТОЧКАХ

Эта стандартная функция на всех тракторах Steiger AFS Connect обеспечивает передачу большей массы на фронтальную часть, что обеспечивает разделение веса под нагрузкой **50/50, увеличивая тяговое усилие и уменьшая уплотнение грунта.**

## ■ ЛИТАЯ СИСТЕМА ХОДОВОЙ ЧАСТИ

Сверхпрочная литая ходовая часть, разработанная инженерами компании Case IH для придания прочности раме тракторов Steiger в целях их повышенной долговечности и надежности.

## ■ СТАНДАРТНАЯ 4-ТОЧЕЧНАЯ ПОДВЕСКА КАБИНЫ

Стабилизирует движения вперед-назад, из стороны в сторону и вверх-вниз, обеспечивая плавный ход, независимо от рельефа местности.

## ■ УНИКАЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ГУСЕНИЦ

Для саморегулирующихся гусениц не требуются инструменты для поддержания работоспособного состояния машины.

# STEIGER AFS CONNECT НА КОЛЕСНОМ ХОДУ

Полный привод (4WD) тракторов Steiger идеально подходит для выполнения любых работ, будь то для буксировки больших сеялок и почвофрез для полосной почвообработки или для транспортировки прицепов для силоса или зерна. Кроме того, можно увеличить тяговое усилие и уменьшить степень уплотнения грунта благодаря более длинной колесной базе и устанавливаемым на заводе-изготовителе самым высоким шинам для пропашных культур.



## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ СЕРВОМЕХАНИЗМОМ POWERDRIVE

Проверенное временем и эффективное с точки зрения расхода и рабочего времени переключение передач сервомеханизмом PowerDrive. Благодаря последним усовершенствованиям Steiger переключение с первой передачи на 16-ю занимает на 20 % меньше времени, что позволяет экономить топливо, сокращать эксплуатационные расходы и снижать утомляемость. А при выполнении частых операций загрузки-разгрузки можно менять направление на 38 процентов быстрее, чем раньше.

## НОВЫЕ ПЕРЕДНИЕ СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ НА КРЫШЕ КАБИНЫ

Новые настраиваемые светодиодные фонари обеспечивают **улучшенную видимость** как спереди, так и сбоку, при этом трактористы могут самостоятельно программировать их в соответствии со своими конкретными потребностями, продиктованными условиями работы.

## ПРОВЕРЕННЫЕ ВРЕМЕНЕМ ДВИГАТЕЛИ

Двигатель Case IH FPT прошел все испытания. Он был разработан для обеспечения высокой эффективности работы. В двигателях Case IH FPT 8.7-L и 12.9-L. А благодаря 600-часовым интервалам замены масла достигается более высокая эффективность использования технических жидкостей и снижение эксплуатационных расходов.

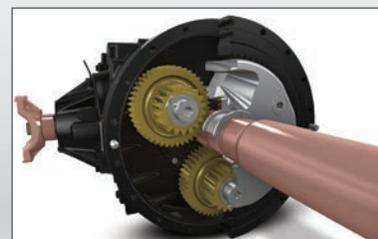


## ■ УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ СИСТЕМА РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ В СТАНДАРТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

Усовершенствованная система рулевого управления Case IH, обеспечивающая **более плавное и точное управление трактором и орудием** на любой скорости, теперь **входит в стандартную комплектацию каждого трактора Steiger**. Упрощено переключение режима движения по дороге на режим работы в полевых условиях. И в отличие от предыдущих систем, которые требовали четырех полных поворотов «из стороны в сторону» для работы в полевых условиях, данная система требует всего **3 1/2 оборота**. Рулевое управление теперь имеет **три режима регулировки — медленный, средний и быстрый** — чтобы можно было настроить рулевое управление в соответствии с выполняемыми задачами.

## ■ ТОПЛИВНЫЙ БАК ИЗ КОНСТРУКЦИОННОЙ СТАЛИ

Топливные баки каждого трактора Steiger AFS Connect изготовлены из прочной конструкционной стали, в отличие от предложений конкурентов. Это важное конструктивное отличие придает дополнительный вес и прочность шасси трактора Steiger.



## ■ УСИЛЕННЫЕ МОСТЫ В СТАНДАРТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

Все тракторы Steiger AFS Connect оснащаются сверхпрочными массивными мостами, которые рассчитаны на **нагрузку до 30 тонн полной эксплуатационной массы машины**. Диаметр этих огромных мостов **составляет 5,5 дюймов**. На них установлены **ступицы, которые крепятся 18 болтами**. Кроме того, они обеспечивают **непревзойденное тормозное и гидравлическое давление** для исключительного маневрирования и управления. Все это обеспечивает повышенную прочность и долговечность. Все новые модели Steiger AFS Connect **500 и 550 оснащены новыми более тяжелыми 5-дюймовыми балочными мостами как в версии ag, так и в версии sCgraper**.

## ■ САМЫЕ МОЩНЫЕ КОЛЕСНЫЕ ТРАКТОРА НА РЫНКЕ

Они обладают значительным запасом мощности. Специалисты испытательной тракторной лаборатории в **Небраске доказали**, что колесный трактор Steiger 600 выполняет свою работу лучше, чем любой другой трактор, при этом Steiger 550 продемонстрировал второй по значимости результат экономии топлива в режиме буксировки из когда-либо зарегистрированных. Но что действительно важно и где тракторы линейки Steiger демонстрируют свои высокие эксплуатационные показатели — это ведущая в отрасли эффективность при работе с различными навесными орудиями для обработки земли. **Превосходные тяговые способности с использованием автоматической блокировки дифференциалов позволяют снизить проскальзывание в сложных полевых условиях**.

# ВЫСОКОЭФФЕКТИВНАЯ МОЩНОСТЬ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ЛЮБОЙ ЗАДАЧИ

Трансмиссия POWERDRIVE Case IH для оптимального выбора в соответствии с Вашими требованиями.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ СЕРВОМЕХАНИЗМОМ POWERDRIVE

Непревзойденная по прочности и проверенная временем 16-ступенчатая коробка передач PowerDrive обеспечивает сверхплавное переключение передач, что способствует снижению утомляемости тракториста и обеспечивает оптимальную передачу мощности для максимальной производительности.

### Номенклатура продукции Steiger Quadtrac

Модель	400	450	500	550	600
Максимальная мощность двигателя	446	502	558	614	670
Трансмиссия PowerDrive (стандартная комплектация)	✓	✓	✓	✓	✓
Узкая рама для пропашных культур	✓	✓	✓	Н/Д	Н/Д
Широкая рама высокой мощности	Н/Д	Н/Д	Н/Д	✓	✓
На колесном ходу для тяжелых режимов работы	✓	✓	✓	✓	✓
Версия Ag Quadtrac	Н/Д	Н/Д	✓	✓	✓
Scrapper на колесном ходу для тяжелых режимов работы	Н/Д	Н/Д	Н/Д	✓	✓
Версия Scrapper Quadtrac	Н/Д	Н/Д	Н/Д	Н/Д	✓



# САМЫЕ ВЫСОКИЕ В ОТРАСЛИ ПОКАЗАТЕЛИ МОЩНОСТИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Двигатели Case IH Tier II от FPT с системой непосредственного впрыска топлива common rail обеспечивают превосходную мощность, производительность и экономию топлива без необходимости активной очистки выхлопных газов. Они также обеспечивают максимальный крутящий момент на низких оборотах, что позволяет понижать обороты и быстрее их восстанавливать.

## МОЩНЫЙ

- 12,9-литровые двигатели с технологией FPT обеспечивают непревзойденную топливную экономичность при максимальной мощности.
- **Нарращивание мощности до 10 процентов** для достижения максимальной производительности в самых тяжелых условиях работы.
- Модели Steiger 550 и 600 оснащены двухступенчатой системой турбокомпрессоров с отдельной системой охлаждения, обеспечивающей на 40 % более быструю реакцию под нагрузкой.

## ПРОСТОЙ

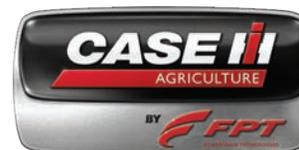
- Не требует применения дополнительных деталей и узлов системы выхлопа, например, дизельного сажевого фильтра (DPF) и системы рециркуляции охлажденных отработавших газов (CEGR).
- **Не требуется регенерация**, поэтому можно работать весь день без перерывов.

## УМНЫЙ

- **Эксклюзивная** опциональная функция торможения двигателем входит в стандартную комплектацию.
- Дополнительные седловидные топливные баки для повышения эффективности и увеличения продолжительности работы.

## АПРОБИРОВАННЫЙ

- Спроектированы и испытаны на предприятии Case IH Burr Ridge, штат Иллинойс, а также в полевых условиях клиентами и для клиентов для обеспечения исключительной долговечности и надежности.
- Эксплуатационные данные можно пересылать по беспроводной связи специалистам Вашего местного дилерского центра Case IH для удаленной диагностики и более быстрого реагирования.



12,9-литровый двигатель ▶

# НОВОЕ СЕМЕЙСТВО ТРАКТОРОВ STEIGER AFS CONNECT: ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ И НАСТРАИВАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ ТАК, КАК ВЫ ХОТИТЕ

Фермеры и подрядчики могут найти для себя оптимальное решение для выполнения стоящих перед ними задач благодаря высокой мощности и универсальности семи моделей и 42 комплектаций тракторов Steiger AFS Connect. Являясь лидером в индустрии среди полноприводных (4WD) версий этот инновационный модельный ряд предназначен для работы с крупногабаритными сеялками и почвообрабатывающими орудиями, способными перемещать тонны земли и ловко управляющимися с междурядьями всходов сельскохозяйственных культур. Высокоэффективный трактор Steiger — непревзойденное сочетание мощности, производительности, эксплуатационной гибкости и комфортных условий для оператора.



# КОМПЛЕКТАЦИИ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЛЮБЫХ ЗАДАЧ

Новые тракторы Steiger AFS Connect могут комплектоваться в соответствии с Вашими требованиями, независимо от того, насколько сложна предстоящая работа.



## КОЛЕСНЫЙ

Высокомощные пропашные тракторы обеспечивают самые высокие в отрасли показатели экономии топлива для максимальной производительности. Высокая надежность и мощность, усовершенствованная гидравлика и наименьший в отрасли радиус разворота — все это в значительной степени упрощает работу.



## QUADTRAC

В каждом тракторе Steiger Quadtrac AFS Connect® реализован более чем 20-летний опыт разработки самых передовых в отрасли технологий гусеничных систем. Каждый трактор оснащается четырьмя индивидуально управляемыми независимыми гусеницами с принудительной жесткой передачей.



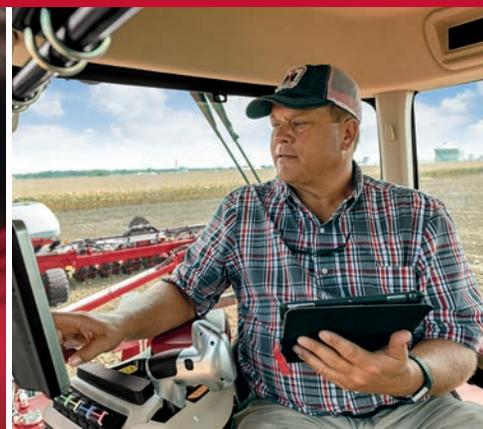
## СКРЕПЕР

Модели скреперов Steiger AFS Connect — это доказавшие свою эффективность и надежность в эксплуатации машины для выполнения работ на строительных площадках, способные перемещать тонны грунта с наименьшими затратами на единицу длины.



# ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЧНОСТЬ И ПОДДЕРЖКА

Независимо от того, находитесь ли Вы всего в 3 или в 300 километрах, Вы можете рассчитывать на необходимую поддержку компетентных специалистов дилерского центра Case IH. Новые возможности трактора Steiger AFS Connect позволяют им более качественно предоставлять Вам необходимую помощь и обслуживать Вашу технику дистанционно в режиме реального времени. А в случае необходимости ремонта они помогут Вам избежать ненужных простоев. Больше не требуется ждать, пока автомобиль технической помощи приедет на ферму для проведения диагностики, или искать нужные запасные части.



## ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЕЩЕ НИКОГДА НЕ БЫЛО ТАКИМ ПРОСТЫМ

Проверяйте трансмиссионное масло, гидравлические жидкости или фильтры быстрее и проще, чем когда-либо прежде. **Возможность проверки уровня жидкости без необходимости совершения трудоемких манипуляций** в специально предназначенном для этого месте рядом с входом в кабину помогут Вам обеспечивать исправное техническое состояние Вашего трактора. А самый продолжительный в отрасли **600-часовой интервал замены моторного масла** обеспечивает более продуктивное время работы в поле.

## ВЫСОКОВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ДИЛЕРСКИХ ЦЕНТРОВ ВСЕГДА ГОТОВЫ ОКАЗАТЬ ВАМ НЕОБХОДИМУЮ ПОДДЕРЖКУ

Специалисты дилерских центров Case IH понимают необходимость оптимизации окупаемости Вашего оборудования. Они готовы помочь Вам в настройке характеристик Вашего трактора Steiger AFS Connect в соответствии с Вашими задачами и обеспечить поддержку, необходимую для максимальной реализации всего его потенциала. Перейти на сайт [caseih.com](http://caseih.com), чтобы сконфигурировать трактор в соответствии с Вашими задачами и узнать его стоимость.

## MYCASEIH.COM – ОПЕРАТИВНЫЙ ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ ОБ ОБОРУДОВАНИИ

При возникновении вопросов, касающихся обслуживания оборудования Case IH, нельзя терять драгоценное время. Необходимо в кратчайшие сроки вернуть его в строй. **MyCaseIH.com — это Ваш новый пункт назначения для поддержки продуктов Case IH, включая бесплатное скачивание руководств оператора, учебных видеоматериалов AFS, обучающих материалов и рекомендаций по техническому обслуживанию, которые помогут Вам решать вопросы и ситуации, с которыми Вы сталкиваетесь каждый день.**

## СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ CASE IH

- Легко справляйтесь с настройками дисплея, пиктограммами и кнопками пульта управления тракторов Magnum AFS Connect и Steiger AFS Connect.
- Доступ к кратким справочным руководствам и контрольным спискам необходимых пунктов проверок.
- Осуществляйте поиск в разделе помощи для решения своих задач.
- Узнавайте о выходе новых функций.

**My CASE IH**  
AGRICULTURE



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	400 / STEIGER	450 / STEIGER / QUADTRAC	500 / STEIGER / QUADTRAC
<b>ДВИГАТЕЛЬ</b>			
Тип двигателя	Case IH FPT Tier 2, 12.9 Л		
Мощность двигателя (л.с.) при номинальных оборотах	406	457	508
Максимальная мощность двигателя, л.с.	446	502	558
Максимальный момент (Nm) при номинальных оборотах	1924	2161	2400
Мощность ВОМ, л.с.	340	385	430
<b>ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ</b>			
Генератор переменного тока/АКБ/Разъединитель АКБ	12 Вольт 240 Амп/2 1000 пусковой ток/ Да		
Стартовый ток	24 Вольт		
<b>ТРАНСМИССИЯ / ВОМ</b>			
Трансмиссия	Powerdrive с переключением под полной нагрузкой 16/2 с 16 Hi (40км/ч)		
ВОМ – опционально	1000 RPM – вал 1¼ дюйма		
<b>МОСТЫ</b>			
Диаметр моста	127 мм		
Ширина оси (Колесный)/Расстояние между центрами (Quadtrac)*	3048 мм / 2032 мм, 2235 мм или 3048 мм / 2235 мм		
Колесная база	3759 мм / 4064 мм	3759 мм / 4064 мм / 3912 мм	3912 мм / 4064 мм / 3912 мм
Автоматическая блокировка дифференциала	Стандартная опция		
<b>ГИДРАВЛИКА</b>			
Дистанционные клапаны (стандартная комплектация/опция)	6 / до 8 опционально		
Гидравлический расход при различных опциях насосов	212 / 371 / 427 л/мин		
<b>ТЯГОВЫЙ БРУС И ТРЕХТОЧЕЧНАЯ НАВЕСКА</b>			
Максимальная вертикальная нагрузка на тяговый брус	4990 кг (опционально 6804 кг)		
Категория 3-точечной сцепки (опция)	Cat IV-N		
Грузоподъемность 3-точечной навески	8900 кг (Quadtrac 8949 кг)		
<b>ОБЪЕМЫ</b>			
Топливный бак	1173 Л	1173 Л для колесной модели и Quadtrac, (1779 Л опционально для Quadtrac 450)	1173 Л для колесной модели и Quadtrac (опционально 1722 Л для колесной модели STEIGER 500 и 1779 Л для Quadtrac 500)
<b>КАБИНА</b>			
Объем кабины (размер)	3.7 м3		
Остекление	8.18 м2		
<b>МАССА</b>			
Колесные модели – Исходная масса при отгрузке	17858 кг		19885 кг
Колесные модели – Максимальная полная масса	22453 кг		25401 кг
Модели Quadtrac – Исходная масса при отгрузке	N/A	23416 кг	
Модели Quadtrac – Максимальная полная масса	N/A	29030 кг	

\*Все колесные тракторы Steigers имеют стандартные оси, а тракторы Quadtrac имеют французские оси.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	550 STEIGER / QUADTRAC	600 STEIGER / QUADTRAC
<b>ДВИГАТЕЛЬ</b>		
Тип двигателя	Case IH FPT Tier 2, 12,9 Л	
Мощность двигателя (л.с.) при номинальных оборотах	558	608
Максимальная мощность двигателя, л.с.	614	670
Максимальный момент (Nm) при номинальных оборотах	2636	2879
Мощность ВОМ, л.с.	473	
<b>ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ</b>		
Генератор переменного тока/АКБ/Разъединитель АКБ	12 Вольт 240 Амп/2 1000 пусковой ток/ Да	
Стартовый ток	24 Вольта	
<b>ТРАНСМИССИЯ / ВОМ</b>		
Трансмиссия	Powerdrive с переключением под полной нагрузкой 16/2 с 16 Hi (40км/ч)	
ВОМ – опционально	1000 RPM – вал 1¼ дюйма	
<b>МОСТЫ</b>		
Диаметр моста	140 мм	
Ширина оси (Колесный)/Расстояние между центрами (Quadtrac)*	3048 мм / 2235 мм	
Колесная база	3912 мм	
Автоматическая блокировка дифференциала	Стандартная опция	
<b>ГИДРАВЛИКА</b>		
Дистанционные клапаны (стандартная комплектация/опция)	6 / до 8 опционально	
Гидравлический расход при различных опциях насосов	212 / 371 / 427 л/мин	
<b>ТЯГОВЫЙ БРУС И ТРЕХТОЧЕЧНАЯ НАВЕСКА</b>		
Максимальная вертикальная нагрузка на тяговый брус	4990 кг (опционально 6804 кг)	
Категория 3-точечной сцепки (опция)	Cat IV-N	
Грузоподъемность 3-точечной навески	8900 кг (Quadtrac 8949 кг)	
<b>ОБЪЕМЫ</b>		
Топливный бак	1722 Л (Quadtrac 1779 Л)	1722 Л (Quadtrac 1779 Л)
<b>КАБИНА</b>		
Объем кабины (размер)	3,7 м3	
Остекление	8,18 м2	
<b>МАССА</b>		
Колесные модели – Исходная масса при отгрузке	22602 кг	
Колесные модели – Максимальная полная масса	29937 кг	
Модели Quadtrac – Исходная масса при отгрузке	24042 кг	
Модели Quadtrac – Максимальная полная масса	29030 кг	



SAFETY NEVER HURTS!™ Перед эксплуатацией оборудования обязательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Перед использованием оборудования осмотрите его и убедитесь в том, что оно исправно работает. Следуйте указателям, содержащимся в правилах по технике безопасности при работе с изделием, и используйте все предусмотренные средства безопасности. Компания Industrial America LLC оставляет за собой право на усовершенствования конструкции и внесение изменений в технические характеристики в любое время без предварительного уведомления и без принятия на себя каких-либо обязательств по их установке на уже проданное оборудование. Содержащиеся в настоящем документе технические характеристики, описания и иллюстративные материалы точны, насколько это известно на момент публикации, но могут быть изменены без предварительного уведомления. Наличие некоторых моделей и конструкций оборудования варьируется в зависимости от страны, в которой оно используется.

©2021 CNH Industrial America LLC. Все права защищены. Case IH является торговой маркой, зарегистрированной в США и многих других странах, принадлежащей компании CNH Industrial N.V., ее дочерним компаниям или филиалам, или лицензируемой компанией CNH Industrial N.V., ее дочерними компаниями или филиалами. Любые товарные знаки, упомянутые в настоящем документе в связи с товарами и (или) услугами других компаний, кроме CNH Industrial America LLC, являются собственностью этих компаний. [www.caseih.com](http://www.caseih.com) 21AMEARUCISAFSSTE002

**CASE IH**  
AGRICULTURE